



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 16 november 2011 (29.11)
(OR. en)**

17057/11

PUBLIC 98

NOT

Ärende: MÅNADSÖVERSIKT ÖVER RÅDSAKTER SEPTEMBER 2011

Detta dokument innehåller följande:

- BILAGA I med en förteckning över de akter som rådet antog i september 2011.^{1 2}
- BILAGA II med ytterligare information om antagandet av dessa akter. DEL I innehåller information om antagandet av lagstiftningsakter: datum för antagandet, aktuellt rådsmöte, det antagna dokumentets nummer och, i förekommande fall, tillämpliga röstningsregler, omröstningsresultat och röstmotiveringar samt uttalanden till rådets protokoll. DEL II innehåller information om antagandet av andra akter som rådet har beslutat att offentliggöra.

¹ Med undantag av vissa akter med begränsad räckvidd, såsom beslut i procedurfrågor, utnämningar, beslut av organ som inrättats genom internationella avtal och beslut om enskilda punkter i budgeten.

² När det gäller lagstiftningsakter som antas enligt det ordinarie lagstiftningsförfarandet, kan datumet för det rådsmöte då lagstiftningsakten antas vara ett annat än det faktiska datumet för den aktuella lagstiftningsakten, eftersom lagstiftningsakter enligt det ordinarie lagstiftningsförfarandet inte anses antagna förrän de har undertecknats av rådets och Europaparlamentets ordförande samt de båda institutionernas generalsekreterare.

Detta dokument är också åtkomligt på internetadressen <http://consilium.europa.eu> under rubrikerna "Handlingar", "Insyn i lagstiftningen", "Översikt över rådsakter". Handlingarna i översikten kan fås från det offentliga registret över rådets handlingar (Tillgång till rådets handlingar: [Offentligt register](#)).

Endast de protokoll som avser slutligt antagande av lagstiftningsakter äger giltighet (åtkomliga på internetadressen <http://consilium.europa.eu> under rubrikerna "Handlingar", "Insyn i lagstiftningen", "[Rådets protokoll](#)").

**FÖRTECKNING ÖVER AKTER ANTAGNA AV RÅDET
I SEPTEMBER 2011**

Skriftligt förfarande avslutat den 1 september 2011

Rådets genomförandeförordning (EU) nr 905/2011 av den 1 september 2011 om avslutande av den partiella interimsoversynen av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av polyetentereftalat (PET) med ursprung i Indien
EUT L 232, 9.9.2011, s. 14–18

Rådets beslut 2011/625/Gusp av den 22 september 2011 om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen
EUT L 246, 23.9.2011, s. 30–32

Rådets förordning (EU) nr 965/2011 av den 28 september 2011 om ändring av förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen
EUT L 253, 29.9.2011, s. 8–11

Skriftligt förfarande avslutat den 2 september 2011

Rådets genomförandeförordning (EU) nr 906/2011 av den 2 september 2011 om ändring av förordning (EG) nr 193/2007 om införande av en slutgiltig utjämningstull på import av visst slags polyetentereftalat med ursprung i Indien och om ändring av förordning (EG) nr 192/2007 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av polyetentereftalat med ursprung i bl.a. Indien
EUT L 232, 9.9.2011, s. 19–28

Rådets genomförandebeslut av den 11 oktober 2011 om ändring av genomförandebeslut 2011/344/EU om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Portugal
EUT L 269, 14.10.2011, s. 32–32

Rådets genomförandebeslut av den 11 oktober 2011 om ändring av genomförandebeslut 2011/77/EU om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Irland
EUT L 269, 14.10.2011, s. 31–31

2011/684/Gusp: Rådets beslut 2011/684/Gusp av den 13 oktober 2011 om ändring av beslut 2011/273/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien
EUT L 269, 14.10.2011, s. 33–35

Rådets förordning (EU) nr 1011/2011 av den 13 oktober 2011 om ändring av rådets förordning (EU) nr 442/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien
EUT L 269, 14.10.2011, s. 18–20

2011/523/EU: Rådets beslut av den 2 september 2011 om partiellt tillfälligt upphävande av delar av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrisk Arabrepubliken
EUT L 228, 3.9.2011, s. 19–21

Skriftligt förfarande avslutat den 6 september 2011

Rådets genomförandeförordning (EU) nr 907/2011 av den 6 september 2011 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 1105/2010 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av högstyrkegarn av polyestrar med ursprung i Folkrepubliken Kina och om avslutande av förfarandet beträffande import av högstyrkegarn av polyestrar med ursprung i Republiken Korea och Taiwan
EUT L 232, 9.9.2011, s. 29–30

3109:e mötet i Europeiska unionens råd (allmänna frågor) i Bryssel den 12 september 2011

Förslag till ändringsbudget nr 4 för Europeiska unionen för budgetåret 2011 – Rådets ståndpunkt
EUT C 271, 14.9.2011, s. 6–6

Förslag till ändringsbudget nr 5 för Europeiska unionen för budgetåret 2011 – Rådets ståndpunkt
EUT C 271, 14.9.2011, s. 7–7

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1077/2011 av den 25 oktober 2011 om inrättande av en Europeisk byrå för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området frihet, säkerhet och rättvisa
EUT L 286, 1.11.2011, s. 1–17

Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/76/EU av den 27 september 2011 om ändring av direktiv 1999/62/EG om avgifter på tunga godsfordon för användningen av vissa infrastrukturer (Text av betydelse för EES)
EUT L 269, 14.10.2011, s. 1–16

Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/77/EU av den 27 september 2011 om ändring av direktiv 2006/116/EG om skyddstiden för upphovsrätt och vissa närstående rättigheter
EUT L 265, 11.10.2011, s. 1–5

Rådets ståndpunkt vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 78/660/EEG om årsbokslut i vissa typer av bolag vad gäller mikroenheter
10765/11 + COR 1 (de) + COR 2 (de)

2011/664/EU: Rådets beslut av den 12 september 2011 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar och om provisorisk tillämpning av Internationella studiegruppen för gummis ändrade stadgar och arbetsordning
EUT L 264, 8.10.2011, s. 12–13

Rådets genomförandeförordning (EU) nr 917/2011 av den 12 september 2011 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av vissa keramiska plattor med ursprung i Folkrepubliken Kina
EUT L 238, 15.9.2011, s. 1–23

Rådets slutsatser om samarbets- och kontrollmekanismen för Bulgarien och Rumänien
13733/11

Rådets slutsatser om kampen mot terrorism
13566/11

Rådets beslut 2011/538/Gusp av den 12 september 2011 om ändring av beslut 2010/565/Gusp om Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo)
EUT L 236, 13.9.2011, s. 10–10

Rådets beslut 2011/537/Gusp av den 12 september 2011 om ändring och förlängning av beslut 2010/576/Gusp om Europeiska unionens polisuppdrag inom ramen för reformen av säkerhetssektorn och dess samverkan med rättsväsendet i Demokratiska republiken Kongo (Eupol RD Congo)
EUT L 236, 13.9.2011, s. 8–9

Rådets beslut 2011/536/Gusp av den 12 september 2011 om ändring och förlängning av varaktigheten för beslut 2010/452/Gusp om Europeiska unionens övervakningsuppdrag i Georgien (EUMM Georgia)
EUT L 236, 13.9.2011, s. 7–7

2011/654/EU: Europaparlamentets och rådets beslut av den 27 september 2011 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2010/027 NL/Noord-Brabant huvudgrupp 18 från Nederländerna)
EUT L 263, 7.10.2011, s. 11–11

2011/655/EU: Europaparlamentets och rådets beslut av den 27 september 2011 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2010/028 NL/Overijssel huvudgrupp 18 från Nederländerna)
EUT L 263, 7.10.2011, s. 12–12

2011/656/EU: Europaparlamentets och rådets beslut av den 27 september 2011 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2010/029 NL/Zuid-Holland och Utrecht huvudgrupp 18 från Nederländerna)
EUT L 263, 7.10.2011, s. 13–13

2011/657/EU: Europaparlamentets och rådets beslut av den 27 september 2011 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2010/030 NL/Noord Holland och Flevoland huvudgrupp 18 från Nederländerna)
EUT L 263, 7.10.2011, s. 14–14

Rådets beslut om ändring av beslut 1999/70/EG om de nationella centralbankernas externa revisorer vad gäller externa revisorer för Oesterreichische Nationalbank
12816/11

Rådets genomförandebeslut av den 11 oktober 2011 om ändring av genomförandebeslut 2011/77/EU om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Irland
EUT L 269, 14.10.2011, s. 31–31

Rådets genomförandebeslut av den 11 oktober 2011 om ändring av genomförandebeslut 2011/344/EU om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Portugal
EUT L 269, 14.10.2011, s. 32–32

2011/547/EU: Rådets beslut av den 12 september 2011 om inledande av automatiskt utbyte av uppgifter ur fordonsregister med Rumänien
EUT L 242, 20.9.2011, s. 8–8

Rådets beslut om bemyndigande för kommissionen att förhandla om ett avtal mellan Republiken Azerbajdzjan, Republiken Turkmenistan och Europeiska unionen om den rättsliga ramen för ett transkaspiskt rörledningssystem (för naturgas)
12729/11

Skriftligt förfarande avslutat den 15 september 2011

Rådets beslut 2011/625/Gusp av den 22 september 2011 om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen
EUT L 246, 23.9.2011, s. 30–32

Rådets förordning (EU) nr 965/2011 av den 28 september 2011 om ändring av förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen
EUT L 253, 29.9.2011, s. 8–11

3110:e mötet i Europeiska unionens råd (jordbruk/fiske) i Bryssel den 20 september 2011

Rådets ståndpunkt (EU) nr 10/2011 vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut om beviljande av en EU-garanti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför unionen och om upphävande av beslut nr 633/2009/EG – Antagen av rådet den 20 september 2011
EUT C 304E, 15.10.2011, s. 1–21

Rådets direktiv 2011/84/EU av den 20 september 2011 om ändring av direktiv 76/768/EEG om kosmetiska produkter i syfte att anpassa bilaga III till den tekniska utvecklingen (Text av betydelse för EES)
EUT L 283, 29.10.2011, s. 36–38

2011/697/Gusp: Rådets beslut 2011/697/Gusp av den 20 oktober 2011 om ändring av beslut 2011/621/Gusp om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant vid Afrikanska unionen
EUT L 276, 21.10.2011, s. 46–46

Skriftligt förfarande avslutat den 22 september 2011

Rådets beslut 2011/625/Gusp av den 22 september 2011 om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen
EUT L 246, 23.9.2011, s. 30–32

Rådets förordning (EU) nr 965/2011 av den 28 september 2011 om ändring av förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen
EUT L 253, 29.9.2011, s. 8–11

Rådets genomförandebeslut 2011/627/Gusp av den 22 september 2011 om genomförande av beslut 2010/656/Gusp om förlängning av restriktiva åtgärder mot Elfenbenskusten
EUT L 247, 24.9.2011, s. 15–16

Rådets genomförandeförordning (EU) nr 949/2011 av den 22 september 2011 om genomförande av förordning (EG) nr 560/2005 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter mot bakgrund av situationen i Elfenbenskusten
EUT L 247, 24.9.2011, s. 1–2

Skriftligt förfarande avslutat den 23 september 2011

2011/684/Gusp: Rådets beslut 2011/684/Gusp av den 13 oktober 2011 om ändring av beslut 2011/273/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien
EUT L 269, 14.10.2011, s. 33–35

Rådets förordning (EU) nr 1011/2011 av den 13 oktober 2011 om ändring av rådets förordning (EU) nr 442/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien
EUT L 269, 14.10.2011, s. 18–20

3111:e mötet i Europeiska unionens råd (rättsliga och inrikes frågor) i Bryssel den 22–23 september 2011

Europaparlamentets och rådets beslut nr 1105/2011/EU av den 25 oktober 2011 om förteckningen över resehandlingar som möjliggör passage av de yttre gränserna och i vilka en visering kan införas samt om införandet av en mekanism för upprättande av denna förteckning
EUT L 287, 4.11.2011, s. 9–12

Rådets slutsatser om förbättring av effektiviteten i EU:s framtida finansieringsprogram till stöd för rättsligt samarbete
13971/11 + REV 1 (pl)

Rådets beslut om undertecknande på unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Australien om lufttrafikföretags behandling av passageraruppgifter (PNR) och överföring av dessa till den australiska tull- och gränsbevakningsmyndigheten
9822/11 + COR 1 (fi)

Skriftligt förfarande avslutat den 26 september 2011

Rådets förordning (EU) nr 964/2011 av den 26 september 2011 om fastställande av de korrigeringskoefficienter som ska tillämpas från och med den 1 juli 2010 på lönerna till de tjänstemän, tillfälligt anställda och kontraktsanställda vid Europeiska unionen som tjänstgör i tredjeländer
EUT L 253, 29.9.2011, s. 1–7

3112:e mötet i Europeiska unionens råd (utrikes frågor/handel) i Bryssel den 26 september 2011

2011/637/EU: Rådets beslut av den 26 september 2011 om ändring och förlängning av tillämpningsperioden för beslut 2007/641/EG om avslutande av samrådet med Republiken Fijiöarna enligt artikel 96 i AVS–EG-partnerskapsavtalet och artikel 37 i finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete
EUT L 252, 28.9.2011, s. 1–7

Rådets beslut 2011/635/Gusp av den 26 september 2011 om ändring av rådets beslut 2010/231/Gusp om restriktiva åtgärder mot Somalia
EUT L 249, 27.9.2011, s. 12–17

Rådets genomförandeförordning (EU) nr 956/2011 av den 26 september 2011 om genomförande av artiklarna 12.1 och 13 i rådets förordning (EU) nr 356/2010 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ mot bakgrund av situationen i Somalia
EUT L 249, 27.9.2011, s. 1–5

Avtal mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasiliens regering om civil luftfartssäkerhet
EUT L 273, 19.10.2011, s. 3–22

Skriftligt förfarande avslutat den 28 september 2011

Rådets förordning (EU) nr 965/2011 av den 28 september 2011 om ändring av förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen
EUT L 253, 29.9.2011, s. 8–11

3113:e mötet i Europeiska unionens råd (konkurrenskraft) i Bryssel den 29–30 september 2011

Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/82/EU av den 25 oktober 2011 om underlättande av ett gränsöverskridande informationsutbyte om trafiksäkerhetsrelaterade brott
EUT L 288, 5.11.2011, s. 1–15

Europaparlamentets och rådets förordning om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna, och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 1924/2006 och (EG) nr 1925/2006 samt om upphävande av kommissionens direktiv 87/250/EEG, rådets direktiv 90/496/EEG, kommissionens direktiv 1999/10/EG, Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/13/EG, kommissionens direktiv 2002/67/EG och 2008/5/EG samt kommissionens förordning (EG) nr 608/2004
PE-CONS 43/11

Rådets slutsatser om revisionsrättens särskilda rapport nr 4/2011 om revisionen av garantiinstrumentet för små och medelstora företag
14208/11

Rådets beslut 2011/641/Gusp av den 29 september 2011 om ändring av beslut 2010/573/Gusp om restriktiva åtgärder mot ledarna i regionen Transnistrien i Republiken Moldavien
EUT L 254, 30.9.2011, s. 18–19

Rådets genomförandebeslut 2011/639/Gusp av den 29 september 2011 om genomförande av beslut 2011/486/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer, grupper, företag och enheter med anledning av situationen i Afghanistan
EUT L 257, 1.10.2011, s. 24–46

Rådets genomförandeförordning (EU) nr 968/2011 av den 29 september 2011 om genomförande av artikel 11.1 och 11.4 i förordning (EU) nr 753/2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, grupper, företag och enheter med anledning av situationen i Afghanistan
EUT L 257, 1.10.2011, s. 1–23

Rådets slutsatser om en konkurrenskraftig europeisk ekonomi: Industriell konkurrenskraft och resurseffektivitet
14181/11

Rådets slutsatser om lanseringen av initiativet för gemensam programplanering *Längre liv, bättre livskvalitet*
14205/11

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER SEPTEMBER 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
3109:e mötet i Europeiska unionens råd (allmänna frågor) i Bryssel den 12 september 2011 Förslag till ändringsbudget nr 4 för Europeiska unionen för budgetåret 2011 – Rådets ståndpunkt Förslag till ändringsbudget nr 5 för Europeiska unionen för budgetåret 2011 – Rådets ståndpunkt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1077/2011 av den 25 oktober 2011 om inrättande av en Europeisk byrå för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området frihet, säkerhet och rättvisa	13061/11 13063/11 PE-CONS 22/3/11 REV 3	Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Röstade mot: NL, AT Avstod: DE, SE Alla medlemsstaterna röstade för. Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Röstade mot: UK
Uttalande från kommissionen om rösträtt "Kommissionen erinrar om att principen om Europeiska unionens institutionella autonomi förhindrar att tredjeländer (däribland associerade länder) får rösträtt i byrån. Följaktligen godtar kommissionen medlagstiftarnas kompromiss på villkor att de associerade länderna inte får eller kan förvänta sig att få rösträtt."			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER SEPTEMBER 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från Förenade kungariket "Förenade kungariket röstar emot Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av en europeisk byrå för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området med frihet, säkerhet och rättvisa med anledning av införandet i förordningens artikeldel av artikel 10.4 där byråns säte fastställs. Genom sin röst bekräftar Förenade kungariket sin ståndpunkt och upprepar följande ståndpunkt enligt rådets uttalande: Beslut om lokalisering av EU-byråer bör också i fortsättningen fattas i samförstånd mellan företrädare för medlemsstaternas regeringar, och införandet av denna text ska inte betraktas som prejudicerande för framtida beslut om säten för EU-byråer."			
Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/76/EU av den 27 september 2011 om ändring av direktiv 1999/62/EG om avgifter på tunga godsfordon för användningen av vissa infrastrukturer (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 24/11	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Röstade mot: ES, IT Avstod: IE, PT, NL
Uttalande från kommissionen om artikel 9.2 "Kommissionen bekräftar att artikel 9.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/.../EU om ändring av direktiv 1999/62/EG inte medför bindande skyldigheter för medlemsstaterna."			
Uttalande från kommissionen om skäl 25 "Uttrycket 'inom rimligt avstånd' i skäl 25 i direktiv 2011/.../EU ska tolkas som avseende alternativa rutter som medför mindre variationer i ressträckans längd längs korridoren, till vilka en betydande del av långdistanstrafiken bevisligen kan komma att ledas om på grund av de förhöjda avgifterna och på vilka den trafik som letts om på grund av tillämpningen av förhöjda avgifter skulle utgöra en betydande andel av långdistanstrafiken."			

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER
SEPTEMBER 2011**

LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från Irland "Irland noterar det olämpliga i att anta ändringar i Eurovinjettdirektivet enligt förslaget med artikel 91.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt som enda rättslig grund för en lagstiftningsåtgärd som innehåller betydande skatterättsliga bestämmelser. I linje med de synpunkter som Irland tidigare har framfört i liknande situationer anser Irland även fortsättningsvis att då EU-lagstiftningen innefattar skatterättsliga bestämmelser bör den rättsliga grunden innefatta någon av fördragets artiklar som rör skattefrågor, antingen ensamt eller, där så är lämpligt, tillsammans med andra artiklar. I detta fall anser Irland att artikel 113 borde ha använts som rättslig grund för ändringsdirektivet. Irland stöder en internalisering av externa kostnader på ett väl avvägt sätt för alla transportsätt till förmån för en hållbar ekonomisk utveckling. Tillämpningen av denna princip måste emellertid ske på ett sätt som inte leder till att man riktar in sig på något särskilt transportsätt eller någon särskild transportbrukare. I den rådande ekonomiska krisen utgör allt som ökar kostnaderna för våra varor och tjänster ett allvarligt bekymmer för Irland." Uttalande från Italien "Italien delar visserligen de miljöhänsyn som åberopats som grund för förslaget om ändring av Eurovinjettdirektivet, men ser sig tyvärr tvunget att rösta emot den text som utarbetats under långa och komplicerade förhandlingar, vilka landet för övrigt alltid har gett sitt konstruktiva stöd till. Den slutliga texten väcker dock starka betänkligheter med tanke på att direktivet, i en situation med svår ekonomisk återhämtning, ytterligare ökar transportkostnadernas inverkan på värdet på de varor som transporteras utan att ge garantier för att de medel som genereras kanaliseras till infrastrukturåtgärder som fastställts som nödvändiga. Ett europeiskt system i vilket mer än 90 % av allt gods numera transporteras på väg och i vilket logistikkostnaderna i vissa fall överstiger tröskeln på 25 % belastas ytterligare med avgifter som inte återinvesteras i infrastrukturnät eller transportsektorn som helhet. Detta innebär att direktivet kan ses främst som en skatterättslig bestämmelse, vilket väcker frågor om lämpligheten hos den rättsliga grund som valts ("transport"), och att det står i uppenbar strid med Europa 2020-strategin och med sammanhållningspolitiken och dessutom förorsakar allvarlig skada för vägtransportsektorn som, trots de avgifter som den erlägger, inte kommer i åtnjutande av några fördelar, exempelvis i form av effektivare infrastruktur. Italien uttrycker framför allt stark oro över att man har valt att inte ens införa bestämmelsen om så kallad mini-öronmärkning, som skulle ha inneburit att medel som härrör från de multiplikationsfaktorer för bergsområden som tillämpas på externa kostnader återinvesteras till förmån för prioriterade TEN-projekt. Italien hyser också betänkligheter om den bestämmelse som skapar osäkerhet kring den rättsliga ramen för tillämpning av högre avgifter (eftersom det inte finns någon särskild hänvisning till en otvetydig avgränsning när det gäller avstånd) och som alltså gör det möjligt att tillämpa de högre avgifterna på ett godtyckligt sätt. Direktivet beaktar dessutom inte vissa EU-medlemsstater, t.ex. Italiens, särskilda förhållanden, såsom deras orografiska särdrag, antal bergspass och			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER SEPTEMBER 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
omfattande markanvändning, och inverkar sålunda på ett avgörande sätt på produktionsprocessernas konkurrenskraft (de så kallade multiplikationsfaktorerna för bergsområden medför i själva verket kraftiga ökningar av de tillämpliga externa kostnaderna, vilket hämmar tillväxten och utvecklingen). Förhandlingarna om ändring av Eurovinjettdirektivet är därför en missad chans, vilket paradoxalt nog står i bjärt kontrast till målet (som också bekräftats i den senaste vitboken om transport 2011) om att skapa en förnyad budgetram för utvecklingen av ett integrerat och effektivt system och för tryggandet av att nödvändigt stöd ges till slutförandet av strategiska infrastrukturer av unionsintresse. Italien uttrycker sin förhoppning om att man i framtiden, framför allt i ärenden av motsvarande betydelse, strävar efter att skapa en fungerande kompromiss mellan olika legitima behov och finna väl avvägda lösningar som inte missgynnar enskilda medlemsstater eller leder till ett strängare förhållningssätt hos dessa."			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER SEPTEMBER 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från Förenade kungariket och Sverige "Förenade kungariket och Sverige noterar det olämpliga i att anta ändringar i Eurovinjettdirektivet enligt förslaget med artikel 91.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt som enda rättslig grund för en lagstiftningsåtgärd som innehåller betydande skatterättsliga bestämmelser. I linje med de synpunkter som Förenade kungariket och Sverige tidigare har framfört i liknande situationer anser Förenade kungariket och Sverige även fortsättningsvis att då EU-lagstiftningen innefattar skatterättsliga bestämmelser bör den rättsliga grunden innefatta någon av fördragets artiklar som rör skattefrågor, antingen ensamt eller, där så är lämpligt, tillsammans med andra artiklar. I detta fall anser Förenade kungariket och Sverige att artikel 113 borde ha använts som rättslig grund för ändringsdirektivet. Ett stöd från Förenade kungariket och Sverige för detta direktiv föregriper inte deras ståndpunkt när det gäller liknande åtgärder i framtiden." Uttalande från kommissionen om jämförelsetabeller "Kommissionen erinrar om sitt åtagande att se till att medlemsstaterna upprättar jämförelsetabeller som kopplar de införlivandeåtgärder som de antar till EU-direktivet och informerar kommissionen om dem inom ramen för införlivande av EU-lagstiftning, till fromma för medborgarna, bättre lagstiftningsförfaranden och större juridisk överblickbarhet och som hjälp vid utvärderingen av nationella bestämmelsers överensstämmelse med EU-föreskrifter. Kommissionen beklagar bristen på stöd för den bestämmelse i förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 1999/62/EG om avgifter på tunga godsfordon för användningen av vissa infrastrukturer (Eurovinjett) som syftade till att göra upprättandet av jämförelsetabeller obligatoriskt. Kommissionen kan, som ett uttryck för kompromissvilja och i syfte att se till att förslaget antas omedelbart, gå med på att den obligatoriska bestämmelsen om jämförelsetabeller i texten byts ut mot ett ingresskäl om detta där medlemsstaterna uppmanas att använda denna metod. Kommissionen kommer att underrätta parlamentet inom tolv månader efter antagandet av denna överenskommelse i kammaren och i slutet av införlivandeperioden ta fram en rapport om medlemsstaternas praxis att för egen del och i unionens intresse upprätta egna tabeller som så långt det är möjligt visar överensstämmelsen mellan detta direktiv och införlivandeåtgärderna samt att offentliggöra dessa tabeller. Kommissionens ställningstagande i detta ärende ska emellertid inte betraktas som ett prejudikat. Kommissionen kommer att fortsätta sina ansträngningar med sikte på att, tillsammans med Europaparlamentet och rådet, finna en lämplig lösning på denna institutionsövergripande fråga."			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER SEPTEMBER 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från rådets ungerska, polska, danska och cypriotiska ordförandeskap "Härmed förklaras att den överenskommelse som uppnåddes mellan rådet och Europaparlamentet under trepartssammanträdet den 23 maj 2011 om Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 1999/62/EG om avgifter på tunga godsfordon för användningen av vissa infrastrukturer (Eurovinjett) inte påverkar resultatet av interinstitutionella förhandlingar om jämförelsetabeller." Uttalande från Europaparlamentet "Europaparlamentet beklagar att rådet inte kunde godta att ett offentliggörande av jämförelsetabellerna ska vara obligatoriskt i samband med omarbetningen av direktiv 1999/62/EG. Härmed förklaras att den överenskommelse som uppnåddes mellan Europaparlamentet och rådet under trepartssammanträdet den 23 maj 2011 om Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 1999/62/EG om avgifter på tunga godsfordon för användningen av vissa infrastrukturer (Eurovinjett) inte påverkar resultatet av interinstitutionella förhandlingar om jämförelsetabeller. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att underrätta parlamentet inom tolv månader efter antagandet av denna överenskommelse i kammaren och att i slutet av införlivandeperioden ta fram en rapport om medlemsstaternas praxis för upprättande av egna tabeller, som så långt det är möjligt visar överensstämmelsen mellan detta direktiv och införlivandeåtgärderna, samt att offentliggöra dessa tabeller." Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/77/EU av den 27 september 2011 om ändring av direktiv 2006/116/EG om skyddstiden för upphovsrätt och vissa närstående rättigheter			
	PE-CONS 16/11 + REV 1 (sv)	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Röstade mot: BE, CZ, LU, NL, RO, SI, SK, SE Avstod: AT, EE

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER SEPTEMBER 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från Sverige "Sverige har hela tiden haft starka reservationer mot kommissionens förslag att förlänga skyddstiden för musikinspelningar. När det gäller upphovsrättsreglering i stort har Sverige sedan länge framhållt vikten av att väga samtliga inblandade intressen mot varandra och försöka nå fram till balanserade lösningar. Ett sådant synsätt är helt avgörande för att uppnå acceptans för upphovsrättens grundidéer även i framtiden. Att förlänga skyddstiden för musikinspelningar på det sätt som nu föreslås är varken rimligt eller balanserat. Det riskerar därmed att ytterligare urholka respekten för upphovsrätten i stort. En sådan utveckling är olycklig, inte minst för alla dem som är beroende av upphovsrättsligt skydd för sin verksamhet och sitt skapande. Sverige anser i och för sig att det finns anledning att vidta åtgärder som syftar till att förbättra situationen för den stora mängd musiker och artister som ofta verkar under relativt ansträngda ekonomiska förhållanden. En förlängning av skyddstiden kommer dock inte i första hand att gagna dessa grupper. Mot denna bakgrund beklagar Sverige dagens rådsbeslut att anta de föreslagna ändringarna av direktiv 2006/116/EG om skyddstiden för upphovsrätt och vissa närstående rättigheter."			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER SEPTEMBER 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från Belgien "När det gäller förslaget till direktiv om skyddstiden för upphovsrätt och vissa närstående rättigheter anser Belgien att en förlängning av skyddstiden inte är en lämplig åtgärd för att förbättra situationen för utövande konstnärer. Vi anser vidare att förslagets negativa följder inte uppväger dess fördelar. Vi kan därför inte stödja detta förslag. Det förefaller som om åtgärden främst gynnar skivproducenter och inte utövande konstnärer, endast får en begränsad verkan för flertalet utövande konstnärer, kommer att inverka negativt på tillgången till kulturmaterial, exempelvis hos bibliotek och arkiv, och kommer att skapa fler ekonomiska och administrativa bördor för företag, radioföretag och konsumenter. Förslagspaketet som helhet förefaller därför obalanserat, vilket redan visats i ett stort antal forskningsstudier¹. Det måste slutligen påpekas att kommissionen i sitt meddelande av den 24 maj 2011² nyligen antog eller tillkännagav flera initiativ med tydlig koppling till eller inverkan på förslaget. Dessa initiativ innefattar exempelvis ett förslag till direktiv om anonyma verk, ett nytt initiativ om kollektiv förvaltning och ett nytt initiativ om distribution av audiovisuella verk på internet. Med tanke på denna övergripande strategi för upphovsrättsliga frågor på den inre marknaden anser vi att det bara vore rimligt att ompröva förslagets förtjänster mot bakgrund av denna strategi."			
Rådets ståndpunkt vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av rådets direktiv 78/660/EEG om årsbokslut i vissa typer av bolag vad gäller mikroenheter	10765/11 + COR 1 (de) + COR 2 (de) + ADD 1	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Avstod: DE, PT

¹ Se t.ex. *The Proposed Directive for a Copyright Term Extension – A backward-looking package*, Centre for Intellectual Property Policy & Management (CIPPM, Bournemouths universitet), Centre for Intellectual Property & Information Law (CIPIL, Cambridges universitet), Institute for Information Law (IViR, Amsterdams universitet), Max Planck Institute for Competition and Tax Law (München), *Never forever: why extending the term of protection for sound recordings is a bad idea*, Natali Helberger, Nicole Dufft, Stef Van Gompel, Bernt Hugenholtz, EIPR 2008, s.174, *Les artistes-interprètes pris en otage*, Séverine Dusollier, Auteurs & Media 2008, s. 426.

² Kommissionens meddelande av den 24 maj 2011 *En inre marknad för immateriella rättigheter – Att genom att främja kreativitet och innovation skapa ekonomisk tillväxt, högkvalitativa arbetstillfällen och förstklassiga produkter och tjänster i Europa*, KOM(2011) 287.

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER SEPTEMBER 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från Tyskland "Tyskland stöder de minskade kraven på redovisning och finansiell rapportering för mikroenheter för att minska onödiga administrativa bördor. Tyskland stödde därför kommissionens ursprungliga förslag. Enligt det förslaget gavs medlemsstaterna nödvändiga alternativ för att göra undantag och det överensstämmer med de allmänna insatser för att minska administrativa bördor som vid upprepade tillfällen också har uttryckts på europeisk nivå. Det nuvarande utkastet till rådets ståndpunkt kommer att medföra väsentligt minskade lagstiftningskrav för mikroenheter i fråga om redovisning. Tyskland skulle dock ha föredragit att trösklarna fastställts vid samma nivå som i kommissionens förslag. Detta skulle ha gett medlemsstaterna möjlighet att undanta fler små företag. Dessutom inbegriper den nuvarande texten inte längre några faktiska möjligheter till undantag från kravet på offentliggörande, vilket i betydande omfattning skulle ha minskat de administrativa bördorna. Tyskland kan därför inte godta det nuvarande paketet, eftersom det skiljer sig alltför mycket från kommissionens förslag. Tyskland kommer även fortsättningsvis att förespråka en ambitiösare minskning av de administrativa bördorna."			
3110:e mötet i Europeiska unionens råd (jordbruk/fiske) i Bryssel den 20 september 2011 Rådets ståndpunkt (EU) nr 10/2011 vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut om beviljande av en EU-garanti till Europeiska investeringsbanken mot förluster vid lån till och lånegarantier för projekt utanför unionen och om upphävande av beslut nr 633/2009/EG – Antagen av rådet den 20 september 2011	12443/11	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för.
3111:e mötet i Europeiska unionens råd (rättsliga och inrikes frågor) i Bryssel den 22–23 september 2011 Europaparlamentets och rådets beslut om förteckningen över resehandlingar som möjliggör passage av de yttre gränserna och i vilka en visering kan införas samt om införandet av en mekanism för upprättande av denna förteckning	PE-CONS 42/11	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Avstod: DE

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER SEPTEMBER 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från den tyska delegationen "I princip välkomnar den tyska delegationen kommissionens förslag om förteckningen över resehandlingar i vilka en visering kan införas. Tyskland kan dock inte godta det förslag som lagts fram, eftersom Tyskland fortfarande hyser betänkligheter beträffande vissa aspekter av förslaget. Detta gäller särskilt följande: <u>Erkännande av en resehandling genom avsaknad av underrättelse (artikel 4.1 andra meningen):</u> I förslaget fastställs att ett dokument ska anses ha erkänts om en medlemsstat inte klargör sin ståndpunkt angående erkännande inom en tidsfrist på tre månader. Enligt Tysklands uppfattning står inrättandet av en automatisk rättsföljd för avsaknad av underrättelse i strid med medlemsstaternas behörighet att erkänna resehandlingar, som fastställs i artikel 1.3 i förslaget. <u>EU-förteckningens rättsliga verkan och förhållandet mellan EU-förteckningen och en nationell förteckning:</u> Enligt Tysklands uppfattning är förhållandet mellan den framtida EU-förteckningen och de nationella beslut om erkännande som fortfarande krävs inte klart och tydligt. Tyskland anser att om medlemsstaterna behåller sin behörighet när det gäller erkännandet måste det nationella rättsliga erkännandet också fortsätta att ha rättslig verkan utanför landet. Antagande av det framlagda förslaget kunde leda till att en tredjelandsmedborgare med en resehandling som inte godtas av Tyskland beviljas en visering som är giltig i hela Schengenområdet till följd av ett transmissionsfel, men vägras inresa vid den tyska gränsen på grundval av den annorlunda lydande tyska förteckningen. Tyskland har därför föreslagit att följande ska läggas till som andra mening i artikel 8: 'Offentliggörandet ska även omfatta meddelandet att hänvisningar till medlemsstaternas erkännande eller icke-erkännande av resehandlingar inte är rättsligt bindande.' Uttalande från Grekland "Grekland vill göra följande uttalande, i enlighet med skälen 7 och 8 i beslutet om förteckningen över resehandlingar som möjliggör passage av de yttre gränserna och i vilka en visering kan införas samt om införandet av en mekanism för upprättande av denna förteckning: Resehandlingar som har förtecknats som erkända av Grekland i enlighet med det förfarande som anges i artiklarna 4 och 5 i ovan nämnda beslut ska anses vara ogiltiga om namn på orter (toponymer) inom Republiken Grekland återges med en felaktig och därmed oacceptabel beteckning. De grekiska gränsmyndigheterna kommer inte att tillåta innehavare av sådana pass att resa in. Åtgärden är tillämplig på alla resehandlingar i förteckningens samtliga tre delar. Grekland anholder om att kommissionen för in detta uttalande i den förteckning som ska upprättas."			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER SEPTEMBER 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
3113:e mötet i Europeiska unionens råd (konkurrenskraft) i Bryssel den 29–30 september 2011 Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/82/EU av den 25 oktober 2011 om underlättande av ett gränsöverskridande informationsutbyte om trafiksäkerhetsrelaterade brott Kommissionens uttalande om den rättsliga grunden "Kommissionen noterar att både rådet och Europaparlamentet är överens om att byta ut den rättsliga grund som föreslagits av kommissionen, nämligen artikel 91.1 c i EUF-fördraget, mot artikel 87.2 i EUF-fördraget. Trots att kommissionen delar de båda medlagstiftarnas åsikt om vikten av att uppnå syftet med förslaget till direktiv, nämligen att förbättra trafiksäkerheten, anser kommissionen dock från ett rättsligt och institutionellt perspektiv att artikel 87.2 i EUF-fördraget inte är en lämplig rättslig grund och förbehåller sig därför rätten att använda alla rättsliga medel som står till dess förfogande." Gemensamt uttalande från Europaparlamentet och rådet om jämförelsetabeller "Den överenskommelse som Europaparlamentet och rådet nådde vid trepartsmötet den 20 juni 2011 om förslaget till direktiv om underlättande av ett gränsöverskridande informationsutbyte om trafiksäkerhetsbrott föregriper inte resultatet av de pågående interinstitutionella diskussionerna om jämförelsetabeller." Uttalande från kommissionen om riktlinjer för trafiksäkerheten "Kommissionen kommer att undersöka behovet av att på EU-nivå utveckla riktlinjer för att med hjälp av jämförbara metoder, praxis, standarder och kontrollfrekvens säkerställa ökad konvergens när det gäller medlemsstaternas genomförande av trafiksäkerhetsreglerna, framför allt i samband med fortkörning, rattfylleri, bilkörning utan säkerhetsbälte och rödljuskörning."	PE-CONS 44/11	Enhällighet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Deltog inte: DK, IE, UK

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER SEPTEMBER 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från kommissionen om jämförelsetabeller "Kommissionen erinrar om sitt åtagande att se till att medlemsstaterna upprättar jämförelsetabeller som kopplar de införlivandeåtgärder som de antar till EU-direktivet och informerar kommissionen om dem inom ramen för införlivande av EU-lagstiftning, till fromma för medborgarna, bättre lagstiftningsförfaranden och större juridisk överblickbarhet och som hjälp vid utvärderingen av nationella bestämmelsers överensstämmelse med EU-föreskrifter. Kommissionen beklagar bristen på stöd för den bestämmelse i förslaget till Europaparlamentets och rådets direktiv om underlättande av gränsöverskridande uppföljning av trafikbrott som syftade till att göra upprättandet av jämförelsetabeller obligatoriskt. Kommissionen kan, som ett uttryck för kompromissvilja och i syfte att se till att förslaget antas omedelbart, gå med på att den obligatoriska bestämmelsen om jämförelsetabeller i texten byts ut mot ett ingresskäl om detta där medlemsstaterna uppmanas att använda denna metod. Kommissionens ställningstagande i detta ärende ska emellertid inte betraktas som ett prejudikat. Kommissionen kommer att fortsätta sina ansträngningar med sikte på att, tillsammans med Europaparlamentet och rådet, finna en lämplig lösning på denna institutionsövergripande fråga." Uttalande från Tyskland Till artikel 4.2 tredje stycket: "Stycket "Den medlemsstat där brottet begicks ska inom ramen för detta direktiv använda de uppgifter som erhållits i syfte att utreda vem som är personligen skyldig till trafiksäkerhetsbrott som avses i artiklarna 2 och 3."" ska tolkas så att endast föraren kommer i fråga som personligen skyldig i detta hänseende eftersom det är föraren själv som har begått brottet. De förmedlade uppgifterna om fordonsinnehavaren får därför enligt den tyska delegationens åsikt endast användas till att identifiera föraren. Gemensamt uttalande från Tjeckien, Spanien, Frankrike, Italien, Österrike och Portugal "Tjeckien, Spanien, Frankrike, Italien, Österrike och Portugal önskar framföra att alla åtgärder som föreskrivs i den nationella lagstiftningen kan vidtas när det gäller utredningar avseende personer som är skyldiga till trafiksäkerhetsbrott."			

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER
SEPTEMBER 2011**

LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Europaparlamentets och rådets förordning om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna, och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 1924/2006 och (EG) nr 1925/2006 samt om upphävande av kommissionens direktiv 87/250/EEG, rådets direktiv 90/496/EEG, kommissionens direktiv 1999/10/EG, Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/13/EG, kommissionens direktiv 2002/67/EG och 2008/5/EG samt kommissionens förordning (EG) nr 608/2004	PE-CONS 43/11 + COR 1 + COR 1 (de) + COR 2 (da) + COR 4 (de) + COR 5 (et) + COR 6 (pl) + COR 7 (ro) + COR 8 (it) + COR 9 (de) + COR 10 (fi) + REV 1 (bg) + REV 2 (fr) + REV 3 (da) + REV 4 (el) + REV 5 (cs) + REV 6 (es) + REV 7	Enhällighet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Deltog inte: DK, IE, UK
Uttalande från kommissionen om information om slaktmetod "En undersökning om möjligheten att ge konsumenterna relevant information om bedövningen av djur före slakt kommer att övervägas i samband med den framtida EU-strategin för djurskydd." Uttalande från kommissionen om aspartam "Den 4 maj 2011 bad kommissionen Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa) att utföra en fullständig omprövning av aspartams säkerhet. Efsa godtog denna begäran och den vetenskapliga bedömningen kommer att avslutas i september 2012. Kommissionen kommer att se till att Efsa också beaktar effekten av aspartam på gravida kvinnor. Mot bakgrund av Efsas yttrande kommer kommissionen att överväga om den befintliga lagstiftningen om aspartam behöver ses över och vid behov vidta lämpliga rättsliga åtgärder, t.ex. en revidering av gränsvärdena och/eller krav på att konsumenterna får relevant information."			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER SEPTEMBER 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från kommissionen om färgande livsmedel "Kommissionen håller i samarbete med medlemsstaterna på att ta fram en vägledning om klassificeringen av livsmedelsextrakt med färgande egenskaper. Vägledningen förväntas vara färdig andra halvåret 2012. Resultatet av detta arbete kommer att ligga till grund för en förbättrad definition av färgande livsmedel och för tillhandahållandet av korrekt information till konsumenterna vid användning av livsmedelsingredienser med färgande egenskaper." Uttalande från kommissionen om färdigförpackade livsmedel för direkt försäljning "Situationen för färdigförpackade livsmedel för direkt försäljning vad gäller hygienkrav och tillhandahållande av livsmedelsinformation i detta avseende kommer att beaktas i samband med den kommande översynen av paketet om livsmedelshygien." Uttalande från kommissionen om förfarandet för antagande av genomförandeakter "Kommissionen betonar att det strider mot både ordalydelsen och andemeningen i förordning (EU) nr182/2011 (EUT L 55, 28.2.2011 s. 13) att åberopa artikel 5.4 andra stycket b på ett systematiskt sätt. För att denna bestämmelse ska användas måste det finnas ett särskilt behov av att avvika från principen om att kommissionen får anta ett utkast till genomförandeakt om inget yttrande avges. Eftersom detta är ett undantag från den allmänna regel som fastställs i artikel 5.4, kan inte användningen av andra stycket b anses ingå i lagstiftarens utrymme för skönsmässig bedömning, utan användningen måste tolkas restriktivt och därmed också motiveras."			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER SEPTEMBER 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från Spanien om alternativa uttrycks- och presentationsformer "Trots de ändringar som införts under andra behandlingen av utkastet till förordning är Spanien övertygat om att möjligheten att använda andra uttrycks- och presentationsformer för näringsvärdesdeklarationer är förenad med problem och inte innebär att konsumenterna får bättre information. Såsom redan framfördes i samband med antagandet av den gemensamma ståndpunkten vid första behandlingen anser Spanien bestämt att om olika former av uttryck och presentation förekommer samtidigt utan att det finns en harmoniserad bas kommer detta att gynna förekomsten av livsmedel på marknaden som har en märkning som innefattar andra typer av information som konsumenterna har svårt att förstå. Reklamkampanjer – som är avsedda att höja kunskapen om grafiska former och symboler som används i nya former av uttryck och presentation – som tas fram i länder där dessa alternativa modeller genomförs, kommer inte att vara tillgängliga för konsumenterna i andra medlemsstater. Spanien framhåller svårigheterna med att försöka exportera näringspolitik från ett land till ett annat då matvanorna varierar i medlemsstaterna. Trots de nya bestämmelser som införts i artikel 34 i förslaget, innebär andra former av uttryck och presentation dessutom en risk för att den inre marknaden blir fragmenterad, vilket får återverkningar på konkurrensen. Slutligen innebär den nuvarande lydelsen en större administrativ börda för medlemsstaterna och ett hinder mot utvecklingen mot en homogen inre marknad. Av dessa skäl skulle Spanien ha föredragit en harmonisering av de aktuella frågorna som enda mekanism för att uppnå en hög nivå av konsumentinformation och en välfungerande inre marknad."			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV LAGSTIFTNINGSAKTER SEPTEMBER 2011			
LAGSTIFTNINGSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från Slovenien "Slovenien stöder antagandet av förordningen om livsmedelsinformation till konsumenterna, även om vi har invändningar mot dess bestämmelser om märkning av alkoholhaltiga drycker. Enligt vår uppfattning överensstämmer dessa bestämmelser inte med förordningens syfte, vilket är att förbättra bestämmelserna om livsmedelsmärkning för att ge konsumenterna den information som krävs för att de ska kunna göra informerade inköpsval. Undantaget för vissa alkoholhaltiga drycker från de obligatoriska märkningskraven för drycker i artikel 16.4 överensstämmer inte med EU:s hälsopolitiska mål. Slovenien är särskilt oroat över de negativa hälsoeffekterna i samband skadlig och farlig alkoholkonsumtion samt de sociala och ekonomiska konsekvenser som är förknippade detta, i synnerhet bland barn och ungdomar. Vissa alkoholhaltiga drycker (alkoläsker) är mycket lockande för ungdomar, vilket kan bidra till ökad alkoholkonsumtion och alkoholkonsumtion bland minderåriga. Alkoholkonsumtion kan också leda till viktökning, och det är därför viktigt att alkoholhaltiga dryckers energivärde anges i märkningen. Slovenien uppmanar därför kommissionen att i detalj behandla frågan om undantaget för vissa alkoholhaltiga drycker från märkningskraven vid utarbetandet av rapporten om tillämpningen av artiklarna 18 och 30.1 och att särskilt ägna sig åt kravet på information om energivärde. Vi uppmanar vidare kommissionen att låta denna rapport åtföljas av ett lagstiftningsförslag där man fastställer bestämmelserna om en ingrediensförteckning eller obligatorisk näringsdeklaration för alkoholhaltiga drycker."			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER SEPTEMBER 2011	
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/Uttalanden
Skriftligt förfarande avslutat den 1 september 2011 Rådets genomförandeförordning (EU) nr 905/2011 av den 1 september 2011 om avslutande av den partiella interimsoversynen av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av polyetentereftalat (PET) med ursprung i Indien 13443/11 Rådets beslut 2011/625/Gusp av den 22 september 2011 om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen 13608/11 + REV 1 (de) Rådets förordning (EU) nr 965/2011 av den 28 september 2011 om ändring av förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen 13609/11 + REV 1 (sv) Skriftligt förfarande avslutat den 2 september 2011 Rådets genomförandeförordning (EU) nr 906/2011 av den 2 september 2011 om ändring av förordning (EG) nr 193/2007 om införande av en slutgiltig utjämningstull på import av visst slags polyetentereftalat med ursprung i Indien och om ändring av förordning (EG) nr 192/2007 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av polyetentereftalat med ursprung i bl.a. Indien 13434/11 + COR 1 (el) Rådets genomförandebeslut av den 11 oktober 2011 om ändring av genomförandebeslut 2011/344/EU om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Portugal 13334/11 Rådets genomförandebeslut av den 11 oktober 2011 om ändring av genomförandebeslut 2011/77/EU om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Irland 13570/11	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER SEPTEMBER 2011	
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/Uttalanden
2011/684/Gusp: Rådets beslut 2011/684/Gusp av den 13 oktober 2011 om ändring av beslut 2011/273/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien 13496/11 + COR 1 (el) + ADD 1 REV 1 Rådets förordning (EU) nr 1011/2011 av den 13 oktober 2011 om ändring av rådets förordning (EU) nr 442/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien 13642/11 + COR 1 (pl) + COR 2 (de) + COR 3 (da) + COR 4 (et) + COR 5 (fr) + ADD 1 REV 1 2011/523/EU: Rådets beslut av den 2 september 2011 om partiellt tillfälligt upphävande av delar av samarbetsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Syrisk Arabrepubliken 13644/11 + COR (et) Skriftligt förfarande avslutat den 6 september 2011 Rådets genomförandeförordning (EU) nr 907/2011 av den 6 september 2011 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 1105/2010 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av högstyrkegarn av polyestrar med ursprung i Folkrepubliken Kina och om avslutande av förfarandet beträffande import av högstyrkegarn av polyestrar med ursprung i Republiken Korea och Taiwan 13456/11 3109:e mötet i Europeiska unionens råd (allmänna frågor) i Bryssel den 12 september 2011 2011/664/EU: Rådets beslut av den 12 september 2011 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar och om provisorisk tillämpning av Internationella studiegruppen för gummi ändrade stadgar och arbetsordning 13122/11	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER SEPTEMBER 2011	
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/Uttalanden
Rådets genomförandeförordning (EU) nr 917/2011 av den 12 september 2011 om införande av en slutgiltig antidumpningstull och slutgiltigt uttag av den preliminära tull som införts på import av vissa keramiska plattor med ursprung i Folkrepubliken Kina 13470/11 Rådets slutsatser om samarbets- och kontrollmekanismen för Bulgarien och Rumänien 13733/11 Rådets slutsatser om kampen mot terrorism 13566/11 Rådets beslut 2011/538/Gusp av den 12 september 2011 om ändring av beslut 2010/565/Gusp om Europeiska unionens rådgivnings- och biståndsuppdrag för reform av säkerhetssektorn i Demokratiska republiken Kongo (Eusec RD Congo) 12956/11 Rådets beslut 2011/537/Gusp av den 12 september 2011 om ändring och förlängning av beslut 2010/576/Gusp om Europeiska unionens polisuppdrag inom ramen för reformen av säkerhetssektorn och dess samverkan med rättsväsendet i Demokratiska republiken Kongo (Eupol RD Congo) 12945/11 Rådets beslut 2011/536/Gusp av den 12 september 2011 om ändring och förlängning av varaktigheten för beslut 2010/452/Gusp om Europeiska unionens övervakningsuppdrag i Georgien (EUMM Georgia) 12541/11 2011/654/: Europaparlamentets och rådets beslut av den 27 september 2011 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2010/027 NL/Noord-Brabant huvudgrupp 18 från Nederländerna) 13175/11	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER SEPTEMBER 2011	
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/Uttalanden
2011/655/EU: Europaparlamentets och rådets beslut av den 27 september 2011 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2010/028 NL/Overijssel huvudgrupp 18 från Nederländerna) 13176/11 2011/656/EU: Europaparlamentets och rådets beslut av den 27 september 2011 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2010/029 NL/Zuid-Holland och Utrecht huvudgrupp 18 från Nederländerna) 13178/11 2011/657/EU: Europaparlamentets och rådets beslut av den 27 september 2011 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2010/030 NL/Noord Holland och Flevoland huvudgrupp 18 från Nederländerna) 13182/11 Rådets beslut om ändring av beslut 1999/70/EG om de nationella centralbankernas externa revisorer vad gäller externa revisorer för Oesterreichische Nationalbank 12816/11	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER SEPTEMBER 2011	
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/Uttalanden
Rådets genomförandebeslut av den 11 oktober 2011 om ändring av genomförandebeslut 2011/77/EU om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Irland 13570/11 Rådets genomförandebeslut av den 11 oktober 2011 om ändring av genomförandebeslut 2011/344/EU om beviljande av ekonomiskt bistånd från unionen till Portugal 13334/11 2011/547/EU: Rådets beslut av den 12 september 2011 om inledande av automatiskt utbyte av uppgifter ur fordonsregister med Rumänien 12647/11 Rådets beslut om bemyndigande för kommissionen att förhandla om ett avtal mellan Republiken Azerbajdzjan, Republiken Turkmenistan och Europeiska unionen om den rättsliga ramen för ett transkaspiskt rörledningssystem (för naturgas) 12729/11 Skriftligt förfarande avslutat den 15 september 2011 Rådets beslut 2011/625/Gusp av den 22 september 2011 om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen 14151/11 Rådets förordning (EU) nr 965/2011 av den 28 september 2011 om ändring av förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen 14155/11	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER SEPTEMBER 2011	
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/Uttalanden
3110:e mötet i Europeiska unionens råd (jordbruk/fiske) i Bryssel den 20 september 2011 Rådets direktiv 2011/84/EU av den 20 september 2011 om ändring av direktiv 76/768/EEG om kosmetiska produkter i syfte att anpassa bilaga III till den tekniska utvecklingen (Text av betydelse för EES) 12899/11 REV 1 (bg) 2011/697/Gusp: Rådets beslut 2011/697/Gusp av den 20 oktober 2011 om ändring av beslut 2011/621/Gusp om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant vid Afrikanska unionen 13035/11 Skriftligt förfarande avslutat den 22 september 2011 Rådets beslut 2011/625/Gusp av den 22 september 2011 om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen 14379/11 + COR 1 (it) + COR 2 (et) + COR 3 (de) + COR 4 (pt) + COR 5 (es) + COR 6 (lt) + COR 7 (bg) + COR 8 (nl) + COR 9 (ro) + COR 10 (sl) Rådets förordning (EU) nr 965/2011 av den 28 september 2011 om ändring av förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen 14384/11 Rådets genomförandebeslut 2011/627/Gusp av den 22 september 2011 om genomförande av beslut 2010/656/Gusp om förlängning av restriktiva åtgärder mot Elfenbenskusten 14395/11 + COR 1 (ro)	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER SEPTEMBER 2011	
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/Uttalanden
Rådets genomförandeförordning (EU) nr 949/2011 av den 22 september 2011 om genomförande av förordning (EG) nr 560/2005 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter mot bakgrund av situationen i Elfenbenskusten 14396/11 + COR 1 (ro) Skriftligt förfarande avslutat den 23 september 2011 2011/684/Gusp: Rådets beslut 2011/684/Gusp av den 13 oktober 2011 om ändring av beslut 2011/273/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien 14110/11 ADD 1 REV 1 Rådets förordning (EU) nr 1011/2011 av den 13 oktober 2011 om ändring av rådets förordning (EU) nr 442/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien 14411/11 + COR 1 (et) + ADD 1 REV 1 3111:e mötet i Europeiska unionens råd (rättsliga och inrikes frågor) i Bryssel den 22–23 september 2011 Rådets slutsatser om förbättring av effektiviteten i EU:s framtida finansieringsprogram till stöd för rättsligt samarbete 13971/11 + REV 1 (pl) Rådets beslut om undertecknande på unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Australien om lufttrafikföretags behandling av passageraruppgifter (PNR) och överföring av dessa till den australiska tull- och gränsbevakningsmyndigheten 9822/11 + COR 1 (fi)	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER SEPTEMBER 2011	
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/Uttalanden
Skriftligt förfarande avslutat den 26 september 2011 Rådets förordning (EU) nr 964/2011 av den 26 september 2011 om fastställande av de korrigeringskoefficienter som ska tillämpas från och med den 1 juli 2010 på lönerna till de tjänstemän, tillfälligt anställda och kontraktsanställda vid Europeiska unionen som tjänstgör i tredjeländer 13480/11 3112:e mötet i Europeiska unionens råd (utrikes frågor/handel) i Bryssel den 26 september 2011 2011/637/EU: Rådets beslut av den 26 september 2011 om ändring och förlängning av tillämpningsperioden för beslut 2007/641/EG om avslutande av samrådet med Republiken Fijiöarna enligt artikel 96 i AVS–EG-partnerskapsavtalet och artikel 37 i finansieringsinstrumentet för utvecklingssamarbete 13845/11 Rådets beslut 2011/635/Gusp av den 26 september 2011 om ändring av rådets beslut 2010/231/Gusp om restriktiva åtgärder mot Somalia 14104/11 Rådets genomförandeförordning (EU) nr 956/2011 av den 26 september 2011 om genomförande av artiklarna 12.1 och 13 i rådets förordning (EU) nr 356/2010 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ mot bakgrund av situationen i Somalia 14109/11 Avtal mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasiliens regering om civil luftfartssäkerhet 13989/1/10 REV 1 + COR 1 (fi)	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER SEPTEMBER 2011	
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/Uttalanden
Skriftligt förfarande avslutat den 28 september 2011 Rådets förordning (EU) nr 965/2011 av den 28 september 2011 om ändring av förordning (EU) nr 204/2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen 14582/11 COR 1 + COR 2 (el) + REV 1 (cs) 3113:e mötet i Europeiska unionens råd (konkurrenskraft) i Bryssel den 29–30 september 2011 Rådets slutsatser om revisionsrättens särskilda rapport nr 4/2011 om revisionen av garantiinstrumentet för små och medelstora företag 14208/11 Rådets beslut 2011/641/Gusp av den 29 september 2011 om ändring av beslut 2010/573/Gusp om restriktiva åtgärder mot ledarna i regionen Transnistrien i Republiken Moldavien 14337/11 Rådets genomförandebeslut 2011/639/Gusp av den 29 september 2011 om genomförande av beslut 2011/486/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer, grupper, företag och enheter med anledning av situationen i Afghanistan 14091/11 + REV 1 (en) Rådets genomförandeförordning (EU) nr 968/2011 av den 29 september 2011 om genomförande av artikel 11.1 och 11.4 i förordning (EU) nr 753/2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, grupper, företag och enheter med anledning av situationen i Afghanistan 14094/11 + REV1 (en)	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER SEPTEMBER 2011	
ANDRA AKTER	Offentliga omröstningsresultat/Uttalanden
Rådets slutsatser om en konkurrenskraftig europeisk ekonomi: Industriell konkurrenskraft och resurseffektivitet 14181/11 Rådets slutsatser om lanseringen av initiativet för gemensam programplanering <i>Längre liv, bättre livskvalitet</i> 14205/11	